

加拿大中華學院聘任

曲儒為名譽藝術教授

【本報訊】加拿大中華學院聘任曲儒為名譽藝術教授。曲儒是著名藝術家，曾任中國駐加拿大文化參贊，現任加拿大藝術家協會主席。曲儒此次來加，是應學院之聘，擔任名譽藝術教授，並將在學院舉行個人畫展。曲儒的畫作，以山水、花鳥、人物為主，風格獨特，深受各界好評。此次聘任，是學院對曲儒藝術成就的肯定，也是學院弘揚中華文化、促進加中文化交流的具體體現。

迎賓會館

城埠中華會館

【本報訊】城埠中華會館日前舉行迎賓會。會館主席、副主席、幹事及各界代表參加。會中，主席致詞，歡迎各界人士蒞臨會館，並表示會館將繼續致力於服務僑胞、弘揚中華文化。隨後，會館舉行茶會，氣氛熱烈。

市政園地

△關於管理在公共場所吸煙問題，市府日前通過一項新規定。根據新規定，在公共場所吸煙者，必須在指定區域內吸煙。市府表示，此項規定旨在保護公眾健康，減少二手煙的危害。市府將加強執法，對違反規定的吸煙者進行處罰。此外，市府還計劃在公園、廣場等公共場所設置更多指定吸煙區，以方便吸煙者。



圖片說明：雲南一帶，連日暴雨，水浸街道，圖為一輛拖車正在清理路旁被水浸至死火的汽車。

李頌南翁

喪禮榮哀

【溫哥華訊】李頌南翁於日前在溫哥華逝世。李翁生前熱心公益，曾任多個社團負責人。李翁的喪禮將於近日舉行，屆時將有眾多親友參加。李翁的逝世，是溫哥華華人社區的一大損失。

△東區有份二、三級的酒店（旅館）為了想賺取八六年的博覽會生意，而將很多多期的住客以不正常的價格，例如提高租金等，市議會對此表示關注。市議會表示，將對酒店業進行調查，以確保市場的公平競爭。市議會還計劃加強對酒店業的監管，以保護消費者的利益。

北園 NORTH PARK RESTAURANT

擴張營業 全新裝修 喜慶謠會
瑤瑤禮堂 筵開卅席

鮮合鷄	清當串玉鴨北蟹奶北	生時鷄	蒸紅炸子雞	菓甜炒水斑	盤品飯
-----	-----------	-----	-------	-------	-----

酬賓席 \$148

993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3
PHONE: (604) 688-8828

FAIRYLAND Chinese Seafood Restaurant

仙樓 海鮮酒家

天天茶市 一律八折

凡惠顧晚飯 抽獎壹張

頭獎：來回香港機票一張
二獎：來回夏威夷機票壹張

CPAIR CATHAY PACIFIC

八仙樓名貴酒席 壹圓

每日茶市：上午九時半至三時
每日晚飯：下午五時至十一時
飛沙街3560號電話：872-2644

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD. 廣興樓

355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. PHONE 684-9820

五花雲花燕蒸鮮新奉
磅旗吞旗氣氣雲春鮮運
十乾乾炸炸鮮吞換蛋餅
扎乾乾乾乾乾乾乾乾乾

廣東餐館 KWANG TUNG RESTAURANT

137 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話：682-1514

酬賓席 \$79.00 (足十位用)

先慈燻龍蝦	香芋炊鴨 (或火鴨)
清蒸游水石斑	冬菇燻雞
椒鹽焗大蝦	花膠扒時蔬
玉蘭炒片	(或三絲雪耳湯)
正宗鹽焗雞	

足料各種風味係仔飯
大碟 \$7.85 (足兩位用)
小碟 \$4.25

漢宮大酒樓 KINGSLAND CHINESE RESTAURANT

987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687-6675

特價 \$328.00

特價 \$128.00

特價 \$148.00

小杭公海鮮酒家 SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT

地址：溫哥華金街3106號 (夾15街) 3106 Cambie St., Vancouver
電話：874-5251, 874-5252

擴張營業 筵開卅餘 巧製點心 日日茶市 優良粵菜

以質以量保證 金銀白

由名廚吳恩師傳主理，有寬大停車場，歡迎訂座。

營業時間：上午十一時至下午三時，下午五時至晚上十時 (七天營業)

海雲軒

港廚主理 新派粵菜
名菜美點 與眾不同
撚手小菜 日日創新
人事作風 依舊增強

特價 \$39.50

特價 \$36.00

特價 \$128 (足十位用)

七日營業 每日由上午十時至凌晨二時
地址：1550 緬街 MAIN STREET, VANCOUVER B.C.
(前後有寬大免費停車場) TEL: 682-1388

新都城海鮮酒家 NEW CAPITAL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT

158 E. PENDER ST. VAN. B.C.
TEL: (604) 681-1828

天天茶市 中午快餐 生猛海鮮

精美小菜 壽筵喜酌 豐儉隨意

特價 \$128

特價 \$41.95

特價 \$35.95

特價 \$27.95

營業時間：上午九時半至晚上十時，逢星期三休息

如意齋菜館 BUDDHIST Vegetarian Restaurant

溫哥華士丹利街 363 號
電話：687-5231

全部食品保證不含味精

虔誠烹飪 正宗齋菜
用純植物原料 保證不含動物脂肪

火腿素雞 馳名燒鴨

各式滷味 齋菜筵席 豐儉隨意

687-5231

363 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. V6A 1P3

體後，中國經濟發
展所需的原材料和
能源獲得全國各地
的供應，目前，上
海市已和各地簽訂
，將不會因為一九九七年大限而終止

曾於一九八四年四
月十六日和今年二
月十一日兩次將試
通訊衛星和實用通
訊廣播衛星準確地

香港恒生指數
美元對港元
加元對港元
加元對美元

紐約杜斯新工業
INDEX

GENERAL DYNAMI
DELTA AIRLINES
GENERAL MOTORS
UNION CARBIDE
IBM
HOLIDAY INN
CITICORP
3M
PHILLIPS PETRO
BOEING

資料提供：
RICHARDSON GRE
新址：Suite
PETER YU

萬
退
利息
歷
選
加
雷
廣
FRASER
地址：604
常備明爐燒烤
油糖酒米